

**Bitte runterscrollen für weitere Sprachen (Englisch, Spanisch, Französisch, Italienisch, ...)**

Die neue Vermittlungsplattform bietet grundsätzlich zwei Möglichkeiten an. Zum einen können Teilnehmer die Material suchen, dieses Gesuch hier einstellen, egal ob es sich um ein Kaufgesuch oder Leihgesuch handelt, und zum anderen können Anbieter ihr Material zum Verleihen oder Verkaufen auf der Plattform anbieten. Diese Anbieter können entweder Privatpersonen und Vereine sein oder Surfshops und Importeure oder sogar Hersteller direkt.

Beide Arten von Einträgen können über „Add Listing“ erstellt werden, und werden dann nach kurzer Überprüfung durch die Administratoren der Plattform freigeschaltet.

Die Plattform unterstützt die Suche nach Brettern, einzelnen Komponenten oder nach einem kompletten Rigg.

Bitte beachtet das die Plattform zwar ab jetzt genutzt werden kann, aber dass diejenigen, die Material anbieten werden jetzt erstmal darüber informiert werden müssen und dann nach und nach ihr Material anbieten werden.

Wenn ihr Material für die WM sucht dann solltet ihr zwei Sachen machen. Erstens schon jetzt Euer Gesuch hier einstellen damit wir bzw. die Anbieter, wissen was gesucht wird, und zweitens jede 1-2 Wochen aktiv auf der Plattform gucken, was an Material zum Vermieten dazugekommen ist.

Wir gehen davon aus, dass in den nächsten Wochen die ersten Angebote eingestellt werden, so dass ihr baldmöglichst Material ausleihen könnt. Wenn ihr Euch dann auch gleich anmeldet und Euch eine Unterkunft reserviert, können wir umso besser die Veranstaltung inkl. der Partys planen.

Sollte es bei der Interaktion zwischen Anbieter und Interessent Sprachprobleme geben werde ich (Lars) versuchen soweit ich kann zu vermitteln.

Die „Dating“ Plattform wird im Rahmen der WM von der Deutschen Klassenvereinigung erstellt und bereitgestellt. An den Vermittlungen ist die Klassenvereinigung aber nicht beteiligt, dieses geschieht auf privater Basis zwischen den Beteiligten.

Grundsätzlich waren für die Plattform folgende Anwendungsfälle vorgesehen.

1a. **Hersteller X bietet neues oder gebrauchtes Material zum üblichen Mietpreis** für Teilnehmer mit weiter Anreise an. Er kann sein Angebot auf der Plattform veröffentlichen.

1b. **Hersteller X sucht Käufer für das Leihmaterial NACH der Weltmeisterschaft.** Er kann das zu Verfügung stehende Material inkl. der Konditionen veröffentlichen.

2a. **Privatperson X kann sein Material für die Weltmeisterschaft verleihen** und sein Angebot auf der Plattform veröffentlichen.

2b. **Privatperson X kann sein Material an einen WM Teilnehmer pünktlich zum Eventstart verkaufen.**

3. Ein **Teilnehmer** der keine Gelegenheit hat sein eigenes Material im Flieger mitzubringen **sucht Material zum leihen.** Er/Sie kann entweder genau angeben welche Marke/Model usw. gesucht wird, oder Präferenzen angeben oder nur grobe Einschränkungen machen.

Die Plattform ist aus praktischen Gründen in Deutsch und Englisch verfügbar. Erläuterungen sind in weiteren Sprachen verfügbar.

ENGLISH

**Please scroll down for more languages (English, Spanish, French, Italian, ...)**

The new platform offers two basic options. On the one hand, participants who are looking for material can post their request here, regardless of whether it is a request to buy or to rent, and on the other hand, suppliers can offer their material for rent or sale on the platform. These suppliers can either be private individuals and clubs or surf shops and importers or even manufacturers directly.

Both types of entries can be created via "Add Listing" and are then activated after a short review by the administrators of the platform.

The platform supports searches for boards, individual components or a complete rig.

Please note that the platform can be used from now on, but that those who will offer material must first be informed about it and then gradually offer their material.

If you are looking for material for the World Championships, you should do two things. Firstly, post your request here now so that we, or the suppliers, know what you are looking for, and secondly, actively check the platform every 1-2 weeks to see what material has been added for rent.

We assume that the first offers will be posted in the next few weeks so that you can rent material as soon as possible. If you then also register right away and reserve your accommodation, we can plan the event, including the parties, all the better.

If there are any language problems between supplier and interested party, I (Lars) will try to mediate as far as I can.

The "dating" platform will be created and provided by the German Class Association within the framework of the World Championships. However, the Class Association is not involved in the matchmaking process; this is done on a private basis between the parties involved.

Basically, the following use cases were intended for the platform.

- 1a. **Manufacturer X offers new or used material at the usual rental price** for participants with a long journey. He can publish his offer on the platform.
- 1b. **Manufacturer X is looking for buyers for the rental material AFTER the World Championships.** He can publish the available material including the conditions.
- 2a. **Private person X can lend his material for the world championship** and publish his offer on the platform.
- 2b. **Private person X can sell his material to a World Championship participant** in time for the start of the event.
3. In the search section a **participant who does not have the opportunity to bring his/her own material on the plane is looking for material to rent.** He/she can either specify exactly which brand/model etc. is being sought, or specify preferences or only make general restrictions.

## FRENCH

Veillez faire défiler vers le bas pour d'autres langues (anglais, espagnol, français, italien, ...)

La nouvelle plate-forme de mise en relation offre en principe deux possibilités. D'une part, les participants qui cherchent du matériel peuvent y déposer leur demande, qu'il s'agisse d'une demande d'achat ou de prêt, et d'autre part, les fournisseurs peuvent proposer leur matériel à la location ou à la vente sur la plate-forme. Ces fournisseurs peuvent être soit des particuliers et des associations, soit des surfshops et des importateurs, voire des fabricants directement.

Les deux types d'inscriptions peuvent être créés via "Add Listing", et sont ensuite activés après un bref contrôle par les administrateurs de la plate-forme.

La plate-forme prend en charge la recherche de planches, de composants individuels ou d'un grément complet.

Veillez noter que la plate-forme peut être utilisée dès maintenant, mais que les personnes qui proposeront du matériel doivent d'abord en être informées et proposeront ensuite leur matériel au fur et à mesure.

Si vous cherchez du matériel pour le championnat du monde, vous devez faire deux choses.

Premièrement, publier dès maintenant votre demande ici afin que nous, ou les fournisseurs, sachions ce qui est recherché, et deuxièmement, vérifier activement toutes les 1 à 2 semaines sur la plate-forme ce qui a été ajouté au matériel à louer.

Nous pensons que les premières offres seront publiées dans les semaines à venir, afin que vous puissiez louer du matériel le plus rapidement possible. Si vous vous inscrivez et réservez un logement dès maintenant, nous pourrons d'autant mieux planifier l'événement et les soirées.

S'il y a des problèmes de langue dans l'interaction entre le fournisseur et la personne intéressée, je (Lars) essaierai de servir d'intermédiaire dans la mesure du possible.

La plate-forme de rencontre est créée et mise à disposition par l'association de classe allemande dans le cadre du championnat du monde. L'association de classe ne participe pas à la mise en relation, celle-ci se fait sur une base privée entre les participants.

En principe, les cas d'utilisation suivants étaient prévus pour la plateforme.

**1a. Le fabricant X propose du matériel neuf ou d'occasion au prix de location habituel pour les participants qui viennent de loin.** Il peut publier son offre sur la plate-forme.

**1b. Le fabricant X cherche des acheteurs pour le matériel de location APRÈS le championnat du monde.** Il peut publier le matériel à disposition, y compris les conditions.

**2a. Le particulier X peut prêter son matériel pour les championnats du monde** et publier son offre sur la plate-forme.

**2b. Le particulier X peut vendre son matériel à un participant au Championnat du monde** à temps pour le début de l'événement.

**3) Un participant qui n'a pas la possibilité d'apporter son propre matériel dans l'avion cherche du matériel à louer.** Il/elle peut soit indiquer exactement quelle marque/modèle, etc. est recherché(e), soit indiquer des préférences, soit ne faire que des restrictions approximatives.

La plateforme est disponible en allemand et en anglais, mais nous essayons de fournir des explications dans plusieurs langues.

## SPANISH

Desplácese hacia abajo para ver más idiomas (inglés, español, francés, italiano, ...)

La nueva plataforma ofrece dos opciones básicas. Por un lado, los participantes que busquen material pueden publicar aquí su solicitud, independientemente de si se trata de una solicitud de compra o de alquiler, y por otro lado, los proveedores pueden ofrecer su material en alquiler o venta en la plataforma. Estos proveedores pueden ser tanto particulares y clubes como tiendas de surf e importadores o incluso fabricantes directamente.

Ambos tipos de entradas se pueden crear a través de "Añadir listado" y se activan tras una breve revisión por parte de los administradores de la plataforma.

La plataforma permite buscar placas, componentes individuales o un equipo completo.

Tenga en cuenta que la plataforma se puede utilizar a partir de ahora, pero que los que vayan a ofrecer material deben ser informados primero de ello y luego ofrecer gradualmente su material.

Si está buscando material para los Campeonatos del Mundo, debe hacer dos cosas. En primer lugar, publique su solicitud aquí ahora para que nosotros, o los proveedores, sepamos lo que está buscando, y en segundo lugar, compruebe activamente la plataforma cada 1-2 semanas para ver qué material se ha añadido para alquilar.

Suponemos que las primeras ofertas se publicarán en las próximas semanas para que pueda alquilar material lo antes posible. Si además te inscribes enseguida y reservas tu alojamiento, podremos planificar mejor el evento, incluidas las fiestas.

Si hay algún problema lingüístico entre el proveedor y el interesado, yo (Lars) intentaré mediar en la medida de lo posible.

La plataforma de "citas" será creada y facilitada por la Asociación Alemana de la Clase en el marco de los Campeonatos del Mundo. Sin embargo, la Asociación de la Clase no participa en el proceso de emparejamiento; éste se realiza de forma privada entre las partes implicadas.

Básicamente, los siguientes casos de uso estaban destinados a la plataforma.

**1a. El fabricante X ofrece material nuevo o usado al precio habitual de alquiler para los participantes con un viaje largo.** Puede publicar su oferta en la plataforma.

**1b. El fabricante X busca compradores para el material de alquiler DESPUÉS de los Campeonatos del Mundo.** Puede publicar el material disponible incluyendo las condiciones.

**2a. El particular X puede prestar su material para el campeonato mundial y** publicar su oferta en la plataforma.

**2b. El particular X puede vender su material a un participante en el Campeonato del Mundo a tiempo para el inicio del evento.**

**3. un participante que no tiene la posibilidad de llevar su propio material en el avión busca material para alquilar.** Puede especificar exactamente qué marca/modelo, etc., se está buscando, o especificar las preferencias o sólo hacer restricciones aproximadas.

La plataforma está disponible en inglés y alemán, pero intentaremos dar explicaciones en varios idiomas.

## ITALIANO

Scorri verso il basso per altre lingue (inglese, spagnolo, francese, italiano, ...)

La nuova piattaforma offre due opzioni di base. Da un lato, i partecipanti che cercano materiale possono pubblicare la loro richiesta qui, indipendentemente dal fatto che si tratti di una richiesta di acquisto o di noleggio, e dall'altro i fornitori possono offrire il loro materiale in affitto o in vendita sulla piattaforma. Questi fornitori possono essere privati e club, oppure negozi di surf e importatori o addirittura produttori diretti.

Entrambi i tipi di voci possono essere creati tramite "Aggiungi inserzione" e vengono attivati dopo una breve revisione da parte degli amministratori della piattaforma.

La piattaforma supporta la ricerca di schede, singoli componenti o un impianto completo.

Si ricorda che la piattaforma può essere utilizzata fin da ora, ma che coloro che offriranno materiale dovranno prima esserne informati e poi offrire gradualmente il proprio materiale.

Se state cercando materiale per i Campionati del Mondo, dovete fare due cose. In primo luogo, inviate subito la vostra richiesta in modo che noi, o i fornitori, sappiamo cosa state cercando e, in secondo luogo, controllate attivamente la piattaforma ogni 1-2 settimane per vedere quale materiale è stato aggiunto per il noleggio.

Presumiamo che le prime offerte saranno pubblicate nelle prossime settimane, in modo che possiate noleggiare il materiale il prima possibile. Se poi vi iscrivete anche subito e prenotate il vostro alloggio, potremo organizzare al meglio l'evento, comprese le feste.

In caso di problemi linguistici tra il fornitore e la parte interessata, io (Lars) cercherò di mediare per quanto possibile.

La piattaforma "dating" sarà creata e fornita dall'Associazione di Classe tedesca nell'ambito dei Campionati del Mondo. Tuttavia, l'Associazione di classe non è coinvolta nel processo di abbinamento, che avviene su base privata tra le parti interessate.

Fondamentalmente, la piattaforma era destinata ai seguenti casi d'uso.

1a. Il produttore X offre materiale nuovo o usato al solito prezzo di noleggio per i partecipanti con un lungo viaggio. Può pubblicare la sua offerta sulla piattaforma.

1b. Il produttore X sta cercando acquirenti per il materiale a noleggio DOPO i Campionati del Mondo. Può pubblicare il materiale disponibile, comprese le condizioni.

2a. Il privato X può prestare il suo materiale per il campionato mondiale e pubblicare la sua offerta sulla piattaforma.

2b. Il privato X può vendere il suo materiale a un partecipante al campionato mondiale in tempo utile per l'inizio dell'evento.

3. un partecipante che non ha la possibilità di portare il proprio materiale in aereo cerca del materiale da noleggiare. Può specificare esattamente quale marca/modello ecc. si sta cercando, o specificare le preferenze o fare solo restrizioni approssimative.

La piattaforma è disponibile in inglese e tedesco, ma cercheremo di fornire spiegazioni in diverse lingue.

## PORTUGUESE

Por favor, desça para mais línguas (inglês, espanhol, francês, italiano, ...)

A nova plataforma oferece duas opções básicas. Por um lado, os participantes que procuram material podem publicar aqui o seu pedido, independentemente de se tratar de um pedido de compra ou de aluguer, e por outro lado, os fornecedores podem oferecer o seu material para aluguer ou venda na plataforma. Estes fornecedores podem ser particulares e clubes ou lojas e importadores de surf ou mesmo fabricantes directamente.

Ambos os tipos de entradas podem ser criados através de "Adicionar Listagem" e são depois activados após uma breve revisão pelos administradores da plataforma.

A plataforma suporta pesquisas de placas, componentes individuais ou uma plataforma completa. Note-se que a plataforma pode ser utilizada a partir de agora, mas que aqueles que irão oferecer material devem primeiro ser informados sobre o mesmo e depois gradualmente oferecer o seu material. Se estiver à procura de material para o Campeonato Mundial, deve fazer duas coisas. Em primeiro lugar, coloque aqui o seu pedido agora para que nós, ou os fornecedores, saibamos o que procura, e em segundo lugar, verifique activamente a plataforma a cada 1-2 semanas para ver que material foi adicionado para aluguer.

Assumimos que as primeiras ofertas serão afixadas nas próximas semanas para que possa alugar material o mais cedo possível. Se então também se registar imediatamente e reservar o seu alojamento, podemos planear o evento, incluindo as festas, tanto melhor.

Se houver algum problema linguístico entre fornecedor e parte interessada, eu (Lars) tentarei mediar o mais possível.

A plataforma "datação" será criada e fornecida pela Associação Alemã de Classes no âmbito do Campeonato do Mundo. No entanto, a Associação de Classe não está envolvida no processo de união; isto é feito numa base privada entre as partes envolvidas.

Basicamente, os seguintes casos de utilização foram destinados à plataforma.

1a. O fabricante X oferece material novo ou usado ao preço habitual de aluguer para participantes com uma longa viagem. Ele pode publicar a sua oferta na plataforma.

1b. O fabricante X procura compradores para o material alugado APÓS o Campeonato Mundial. Ele pode publicar o material disponível, incluindo as condições.

2a. A pessoa privada X pode emprestar o seu material para o campeonato mundial e publicar a sua oferta na plataforma.

2b. A pessoa privada X pode vender o seu material a um participante do Campeonato Mundial a tempo para o início do evento.

3. um participante que não tem a oportunidade de trazer o seu próprio material no avião está à procura de material para alugar. Pode especificar exactamente que marca/modelo, etc. está a ser procurado, ou especificar preferências ou apenas fazer restrições aproximadas.

A plataforma está disponível em inglês e alemão, mas tentaremos fornecer explicações em várias línguas.

Polish

Proszę przewinąć w dół, aby zobaczyć więcej języków (angielski, hiszpański, francuski, włoski, ...)

Nowa platforma oferuje dwie podstawowe opcje. Z jednej strony uczestnicy, którzy poszukują materiałów, mogą zamieścić tu swoje zapytanie, niezależnie od tego, czy jest to zapytanie o kupno czy o wynajem, a z drugiej strony dostawcy mogą oferować na platformie swoje materiały do wynajęcia lub sprzedaży. Tymi dostawcami mogą być zarówno osoby prywatne i kluby, jak i sklepy surfingowe oraz importerzy, a nawet bezpośrednio producenci.

Oba rodzaje wpisów można tworzyć poprzez "Dodaj wpis", a następnie są one aktywowane po krótkiej weryfikacji przez administratorów platformy.

Platforma wspiera wyszukiwanie płyt, poszczególnych komponentów lub kompletnych platform. Przypominamy, że z platformy można korzystać już od dziś, ale osoby, które będą oferować materiały muszą najpierw zostać o tym poinformowane, a następnie stopniowo oferować swoje materiały. Jeśli szukasz materiału na Mistrzostwa Świata, powinieneś zrobić dwie rzeczy. Po pierwsze, zamieść swoje zapytanie tutaj teraz, abyśmy my lub dostawcy wiedzieli, czego szukasz, a po drugie, aktywnie sprawdzaj platformę co 1-2 tygodnie, aby zobaczyć, jakie materiały zostały dodane do wynajęcia. Zakładamy, że pierwsze oferty pojawią się w najbliższych tygodniach, tak abyście mogli jak najszybciej wypożyczyć materiał. Jeśli wtedy również od razu się zarejestrujesz i zarezerwujesz sobie nocleg, będziemy mogli tym lepiej zaplanować imprezę, w tym imprezy.

W przypadku jakichkolwiek problemów językowych pomiędzy dostawcą a zainteresowaną stroną, ja (Lars) postaram się w miarę możliwości pośredniczyć.

Platforma "randkowa" zostanie stworzona i udostępniona przez Niemiecki Związek Klasy w ramach Mistrzostw Świata. Stowarzyszenie Klasowe nie jest jednak zaangażowane w proces kojarzenia; odbywa się to na zasadach prywatnych pomiędzy zainteresowanymi stronami.

Zasadniczo, następujące przypadki użycia były przeznaczone dla platformy.

- 1a. Producent X oferuje nowe lub używane materiały w zwykłej cenie wynajmu dla uczestników z długą podróżą. Może on opublikować swoją ofertę na platformie.
- 1b. Producent X szuka nabywców na materiały do wypożyczenia PO Mistrzostwach Świata. Może opublikować dostępny materiał wraz z warunkami.
- 2a. Osoba prywatna X może wypożyczyć swój materiał na mistrzostwa świata i opublikować swoją ofertę na platformie.
- 2b. Osoba prywatna X może sprzedać swój materiał uczestnikowi Mistrzostw Świata w terminie do rozpoczęcia imprezy.
3. uczestnik, który nie ma możliwości zabrania własnych materiałów na samolot, szuka materiałów do wypożyczenia. Może on albo dokładnie określić, jaka marka/model itp. jest poszukiwana, albo określić preferencje, albo dokonać tylko przybliżonych ograniczeń.

Platforma jest dostępna w języku angielskim i niemieckim, ale postaramy się zapewnić wyjaśnienia w kilku językach.

## CZECH

Pro více jazyků (angličtina, španělština, francouzština, italština, ...) se prosím posuňte dolů.

Nová platforma nabízí dvě základní možnosti. Na jedné straně zde mohou účastníci, kteří hledají materiál, zveřejnit svou poptávku bez ohledu na to, zda se jedná o nákup nebo pronájem, a na druhé straně mohou dodavatelé na platformě nabízet svůj materiál k pronájmu nebo prodeji. Těmito dodavateli mohou být buď soukromé osoby a kluby, nebo surfařské obchody a dovozci, nebo dokonce přímo výrobci.

Oba typy záznamů lze vytvořit pomocí tlačítka "Add Listing" a po krátkém přezkoumání správci platformy jsou aktivovány.

Platforma podporuje vyhledávání desek, jednotlivých komponent nebo kompletních zařízení.

Upozorňujeme, že platformu lze od nynějška využívat, ale ti, kteří budou nabízet materiály, o tom musí být nejprve informováni a poté postupně nabízet své materiály.

Pokud hledáte materiál pro mistrovství světa, měli byste udělat dvě věci. Zaprvé, napište sem svůj požadavek hned, abychom my nebo dodavatelé věděli, co hledáte, a zadruhé, aktivně kontrolujte platformu každé 1-2 týdny, abyste zjistili, jaký materiál byl přidán k pronájmu.

Předpokládáme, že první nabídky budou zveřejněny během několika příštích týdnů, abyste si mohli materiál zapůjčit co nejdříve. Pokud se také hned zaregistrujete a zarezervujete si ubytování, můžeme celou akci včetně večírků lépe naplánovat.

Pokud se mezi dodavatelem a zúčastněnou stranou vyskytnou jazykové problémy, pokusím se je v rámci svých možností zprostředkovat.

"Seznamovací" platformu vytvoří a poskytne německý třídní svaz v rámci mistrovství světa. Třídní asociace se však do procesu párování nezapojuje; tento proces probíhá na soukromé bázi mezi zúčastněnými stranami.

Pro platformu byly v zásadě určeny následující případy použití.

1a. Výrobce X nabízí nový nebo použitý materiál za obvyklou cenu pronájmu pro účastníky s dlouhou cestou. Svou nabídku může zveřejnit na platformě.

1b. Výrobce X hledá kupce pro materiál k pronájmu PO mistrovství světa. Může zveřejnit dostupné materiály včetně podmínek.

2a. Soukromá osoba X může zapůjčit svůj materiál pro mistrovství světa a zveřejnit svou nabídku na platformě.

2b. Soukromá osoba X může prodat svůj materiál účastníkovi mistrovství světa včas před zahájením akce.

3. účastník, který nemá možnost vzít si do letadla vlastní materiál, hledá materiál k zapůjčení. Může buď přesně specifikovat, jakou značku/model atd. hledá, nebo upřesnit preference, případně stanovit pouze hrubá omezení.

Platforma je k dispozici v angličtině a němčině, ale pokusíme se poskytnout vysvětlení v několika jazycích.



## SLOVAK

Ďalšie jazyky (angličtina, španielčina, francúzština, taliančina, ...) nájdete na stránke.

Nová platforma ponúka dve základné možnosti. Na jednej strane tu môžu účastníci, ktorí hľadajú materiál, zverejniť svoju požiadavku bez ohľadu na to, či ide o požiadavku na kúpu alebo prenájom, a na druhej strane môžu dodávatelia ponúknuť svoj materiál na prenájom alebo predaj na tejto platforme. Títo dodávatelia môžu byť buď súkromné osoby a kluby, alebo surferské obchody a dovozcovia, alebo dokonca priamo výrobcovia.

Oba typy záznamov môžete vytvoriť prostredníctvom funkcie "Pridať záznam" a následne ich po krátkej kontrole aktivujú správcovia platformy.

Platforma podporuje vyhľadávanie dosiek, jednotlivých komponentov alebo kompletných zariadení. Upozorňujeme, že platformu je možné odteraz používať, ale tí, ktorí budú ponúkať materiály, o tom musia byť najprv informovaní a potom postupne ponúkať svoje materiály.

Ak hľadáte materiál na majstrovstvá sveta, mali by ste urobiť dve veci. Po prvé, pošlite sem svoju požiadavku hneď, aby sme my alebo dodávatelia vedeli, čo hľadáte, a po druhé, aktívne kontrolujte platformu každé 1-2 týždne, aby ste zistili, aký materiál bol pridaný na prenájom.

Predpokladáme, že prvé ponuky budú zverejnené v najbližších týždňoch, aby ste si mohli materiál prenajať čo najskôr. Ak sa potom zaregistrujete a rezervujete si aj ubytovanie, budeme môcť podujatie vrátane večierkov naplánovať o to lepšie.

Ak sa vyskytnú jazykové problémy medzi dodávateľom a zainteresovanou stranou, ja (Lars) sa pokúsim o sprostredkovanie, pokiaľ to bude v mojich silách.

"Zoznamovaciú" platformu vytvorí a poskytne nemecká triedna asociácia v rámci majstrovstiev sveta. Triedne združenie však nie je zapojené do procesu párovania; tento proces sa uskutočňuje na súkromnej báze medzi zúčastnenými stranami.

Pre platformu boli v podstate určené tieto prípady použitia.

1a. Výrobca X ponúka účastníkom s dlhou cestou nový alebo použitý materiál za obvyklú cenu prenájmu. Svoju ponuku môže zverejniť na platforme.

1b. Výrobca X hľadá kupcov na prenájom materiálu PO majstrovstvách sveta. Môže zverejniť dostupné materiály vrátane podmienok.

2a. Súkromná osoba X môže zapožičať svoj materiál na majstrovstvá sveta a zverejniť svoju ponuku na platforme.

2b. Súkromná osoba X môže predať svoj materiál účastníkovi majstrovstiev sveta v čase pred začiatkom podujatia.

3. účastník, ktorý nemá možnosť priniesť si vlastný materiál do lietadla, hľadá materiál na prenájom. Môže presne špecifikovať, o akú značku/model atď. ide, alebo špecifikovať preferencie, alebo uviesť len hrubé obmedzenia.

Platforma je k dispozícii v angličtine a nemčine, ale budeme sa snažiť poskytovať vysvetlenia vo viacerých jazykoch.

## ROMANIAN

Vă rugăm să derulați în jos pentru mai multe limbi (engleză, spaniolă, franceză, italiană, ...)

Noua platformă oferă două opțiuni de bază. Pe de o parte, participanții care sunt în căutare de materiale își pot posta cererea aici, indiferent dacă este vorba de o cerere de cumpărare sau de închiriere, iar pe de altă parte, furnizorii își pot oferi materialele spre închiriere sau vânzare pe platformă. Acești furnizori pot fi fie persoane fizice și cluburi, fie magazine de surf și importatori sau chiar producători direcți. Ambele tipuri de intrări pot fi create prin "Adaugă anunț" și sunt activate după o scurtă verificare de către administratorii platformei.

Platforma permite căutarea de plăci, componente individuale sau o platformă completă.

Vă rugăm să rețineți că platforma poate fi folosită de acum înainte, dar că cei care vor oferi materiale trebuie mai întâi să fie informați despre aceasta și apoi să își ofere dreptul materialele.

Dacă sunteți în căutarea de materiale pentru Campionatul Mondial, ar trebui să faceți două lucruri. În primul rând, postați-vă cererea aici acum, astfel încât noi, sau furnizorii, să știm ce căutați, iar în al doilea rând, verificați activ platforma la fiecare 1-2 săptămâni pentru a vedea ce materiale au fost adăugate pentru închiriere.

Presupunem că primele oferte vor fi postate în următoarele câteva săptămâni, astfel încât să puteți închiria materiale cât mai curând posibil. Dacă vă înregistrați și vă rezervați cazarea, vom putea planifica mai bine evenimentul, inclusiv petrecerile.

În cazul în care există probleme de limbă între furnizor și partea interesată, eu (Lars) voi încerca să mediez în măsura în care pot.

Platforma de "dating" va fi creată și pusă la dispoziție de Asociația germană a clasei în cadrul Campionatelor Mondiale. Cu toate acestea, Asociația de clasă nu este implicată în procesul de potrivire; acest lucru se face în mod privat între părțile implicate.

Practic, următoarele cazuri de utilizare au fost destinate platformei.

1a. Producătorul X oferă materiale noi sau folosite la prețul obișnuit de închiriere pentru participanții care au o călătorie lungă. Acesta își poate publica oferta pe platformă.

1b. Producătorul X caută cumpărători pentru materialul de închiriat DUPĂ Campionatul Mondial. El poate publica materialele disponibile, inclusiv condițiile.

2a. Persoana privată X își poate împrumuta materialul pentru campionatul mondial și își poate publica oferta pe platformă.

2b. Persoana privată X își poate vinde materialul unui participant la Campionatul Mondial în timp util pentru începerea evenimentului.

3. un participant care nu are posibilitatea de a-și aduce propriul material în avion caută materiale de închiriat. Acesta poate fie să precizeze exact marca/modelul etc. pe care îl caută, fie să precizeze preferințele sau să facă doar restricții aproximative.

Platforma este disponibilă în limbile engleză și germană, dar vom încerca să oferim explicații în mai multe limbi.

## DANISH

Rul ned for at se flere sprog (engelsk, spansk, fransk, italiensk, ...)

Den nye platform tilbyder to grundlæggende muligheder. På den ene side kan deltagere, der søger materiale, sende deres forespørgsel her, uanset om det er en forespørgsel om at købe eller leje, og på den anden side kan leverandører tilbyde deres materiale til leje eller salg på platformen. Disse leverandører kan enten være privatpersoner og klubber eller surfbutikker og importører eller endda direkte producenter.

Begge typer af indtastninger kan oprettes via "Tilføj indtastning" og aktiveres efter en kort gennemgang af platformens administratorer.

Platformen understøtter søgninger efter printkort, individuelle komponenter eller en komplet rig. Bemærk venligst, at platformen kan bruges fra nu af, men at de, der vil tilbyde materiale, først skal informeres om det og derefter gradvist tilbyde deres materiale.

Hvis du leder efter materiale til verdensmesterskaberne, skal du gøre to ting. For det første skal du sende din forespørgsel her nu, så vi eller leverandørerne ved, hvad du søger, og for det andet skal du aktivt tjekke platformen hver 1-2 uge for at se, hvilket materiale der er blevet tilføjet til leje.

Vi går ud fra, at de første tilbud vil blive offentliggjort i løbet af de næste par uger, så du kan leje materiale så hurtigt som muligt. Hvis du så også tilmelder dig og reserverer din indkvartering, kan vi bedre planlægge arrangementet, herunder festerne.

Hvis der opstår sprogproblemer mellem leverandøren og den interesserede part, vil jeg (Lars) forsøge at mægle så vidt muligt.

"dating"-platformen vil blive oprettet og stillet til rådighed af det tyske klasseforbund i forbindelse med verdensmesterskaberne. Klasseforeningen er dog ikke involveret i matchmaking-processen; dette sker på privat basis mellem de involverede parter.

Grundlæggende var følgende anvendelsestilfælde beregnet til platformen.

1a. Producent X tilbyder nyt eller brugt materiale til den sædvanlige lejepris til deltagere med en lang rejse. Han kan offentliggøre sit tilbud på platformen.

1b. Producent X søger købere til udlejningsmaterialet EFTER verdensmesterskaberne. Han kan offentliggøre det tilgængelige materiale, herunder betingelserne.

2a. Privatperson X kan låne sit materiale til verdensmesterskabet og offentliggøre sit tilbud på platformen.

2b. Privatperson X kan sælge sit materiale til en deltager i verdensmesterskabet i tide til starten af arrangementet.

3. en deltager, der ikke har mulighed for at medbringe sit eget materiale på flyet, søger materiale til leje. Han/hun kan enten angive præcis, hvilket mærke/model osv. der søges, eller angive præferencer eller kun lave grove begrænsninger.

Platformen er tilgængelig på engelsk og tysk, men vi vil forsøge at give forklaringer på flere sprog.

## GREEK

Παρακαλούμε μετακινηθείτε προς τα κάτω για περισσότερες γλώσσες (αγγλικά, ισπανικά, γαλλικά, ιταλικά, ...)

Η νέα πλατφόρμα προσφέρει δύο βασικές επιλογές. Από τη μία πλευρά, οι συμμετέχοντες που αναζητούν υλικό μπορούν να δημοσιεύουν το αίτημά τους εδώ, ανεξάρτητα από το αν πρόκειται για αίτημα αγοράς ή ενοικίασης, και από την άλλη πλευρά, οι προμηθευτές μπορούν να προσφέρουν το υλικό τους προς ενοικίαση ή πώληση στην πλατφόρμα. Αυτοί οι προμηθευτές μπορεί να είναι είτε ιδιώτες και σύλλογοι είτε καταστήματα σερφ και εισαγωγείς ή ακόμη και κατασκευαστές απευθείας. Και οι δύο τύποι καταχωρίσεων μπορούν να δημιουργηθούν μέσω του "Add Listing" και στη συνέχεια ενεργοποιούνται μετά από μια σύντομη επισκόπηση από τους διαχειριστές της πλατφόρμας.

Η πλατφόρμα υποστηρίζει την αναζήτηση πλακετών, μεμονωμένων εξαρτημάτων ή μιας πλήρους εξέδρας.

Επισημαίνεται ότι η πλατφόρμα μπορεί να χρησιμοποιηθεί από εδώ και στο εξής, αλλά όσοι θα προσφέρουν υλικό πρέπει πρώτα να ενημερωθούν σχετικά και στη συνέχεια να προσφέρουν σταδιακά το υλικό τους.

Αν ψάχνετε υλικό για το Παγκόσμιο Πρωτάθλημα, θα πρέπει να κάνετε δύο πράγματα. Πρώτον, δημοσιεύστε το αίτημά σας εδώ τώρα, ώστε εμείς ή οι προμηθευτές να γνωρίζουμε τι ψάχνετε, και δεύτερον, ελέγχετε ενεργά την πλατφόρμα κάθε 1-2 εβδομάδες για να δείτε τι υλικό έχει προστεθεί προς ενοικίαση.

Υποθέτουμε ότι οι πρώτες προσφορές θα αναρτηθούν τις επόμενες εβδομάδες, ώστε να μπορείτε να νοικιάσετε υλικό το συντομότερο δυνατό. Εάν εγγραφείτε επίσης αμέσως και κάνετε κράτηση για τη διαμονή σας, μπορούμε να σχεδιάσουμε την εκδήλωση, συμπεριλαμβανομένων των πάρτι, ακόμα καλύτερα.

Εάν υπάρχουν γλωσσικά προβλήματα μεταξύ προμηθευτή και ενδιαφερομένου, εγώ (ο Lars) θα προσπαθήσω να μεσολαβήσω όσο μπορώ.

Η πλατφόρμα "dating" θα δημιουργηθεί και θα παρασχεθεί από τον Γερμανικό Σύνδεσμο Κατηγοριών στο πλαίσιο του Παγκόσμιου Πρωταθλήματος. Ωστόσο, η Ένωση Τάξεων δεν εμπλέκεται στη διαδικασία προξενιό- αυτό γίνεται σε ιδιωτική βάση μεταξύ των εμπλεκόμενων μερών.

Βασικά, η πλατφόρμα προορίζεται για τις ακόλουθες περιπτώσεις χρήσης.

- 1a. Ο κατασκευαστής X προσφέρει καινούργιο ή μεταχειρισμένο υλικό στη συνήθη τιμή ενοικίασης για τους συμμετέχοντες με μακρύ ταξίδι. Μπορεί να δημοσιεύσει την προσφορά του στην πλατφόρμα.
- 1b. Ο κατασκευαστής X αναζητά αγοραστές για το υλικό ενοικίασης META το Παγκόσμιο Πρωτάθλημα. Μπορεί να δημοσιεύσει το διαθέσιμο υλικό, συμπεριλαμβανομένων των όρων.
- 2a. Ο ιδιώτης X μπορεί να δανείσει το υλικό του για το παγκόσμιο πρωτάθλημα και να δημοσιεύσει την προσφορά του στην πλατφόρμα.
- 2b. Ο ιδιώτης X μπορεί να πουλήσει το υλικό του σε έναν συμμετέχοντα στο Παγκόσμιο Πρωτάθλημα εγκαίρως για την έναρξη της εκδήλωσης.
3. ένας συμμετέχων που δεν έχει τη δυνατότητα να φέρει το δικό του υλικό στο αεροπλάνο αναζητά υλικό προς ενοικίαση. Μπορεί είτε να προσδιορίσει επακριβώς ποια μάρκα/μοντέλο κ.λπ. αναζητείται, είτε να προσδιορίσει τις προτιμήσεις ή να θέσει μόνο αδρούς περιορισμούς.

Η πλατφόρμα είναι διαθέσιμη στα αγγλικά και τα γερμανικά, αλλά θα προσπαθήσουμε να παρέχουμε εξηγήσεις σε διάφορες γλώσσες.

## FINNISH

Vieritä alaspäin saadaksesi lisää kieliä (englanti, espanja, ranska, italia, ...)

Uusi alusta tarjoaa kaksi perusvaihtoehtoa. Yhtäältä materiaalia etsivät osallistujat voivat lähettää hakemuksensa tänne riippumatta siitä, onko kyseessä osto- vai vuokrauspyyntö, ja toisaalta toimittajat voivat tarjota materiaaliaan vuokrattavaksi tai myytäväksi foorumilla. Nämä toimittajat voivat olla joko yksityishenkilöitä ja seuroja tai surffikauppoja ja maahantuojia tai jopa suoraan valmistajia. Molemmat merkintätyypit voidaan luoda "Lisää listaus" -painikkeella, ja ne aktivoituvat alustan ylläpitäjien tekemän lyhyen tarkastuksen jälkeen.

Alusta tukee piirilevyjen, yksittäisten komponenttien tai koko laitteiston hakuja.

Huomaa, että foorumia voi käyttää tästä lähtien, mutta niiden, jotka tarjoavat aineistoa, on ensin saatava siitä tieto ja sitten vähitellen tarjottava aineistoaan.

Jos etsit materiaalia MM-kisoja varten, sinun on tehtävä kaksi asiaa. Ensinnäkin, lähetä pyyntösi tänne nyt, jotta me tai toimittajat tietävät, mitä etsit, ja toiseksi, tarkista aktiivisesti foorumi 1-2 viikon välein, jotta näet, mitä materiaalia on lisätty vuokrattavaksi.

Oletamme, että ensimmäiset tarjoukset julkaistaan lähiviikkoina, jotta voit vuokrata materiaalia mahdollisimman pian. Jos ilmoittaudutte heti ja varaatte majoituksen, voimme suunnitella tapahtuman ja juhlat sitä paremmin.

Jos toimittajan ja asianomaisen osapuolen välillä on kieliongelmiä, minä (Lars) yritän sovittaa mahdollisuuksieni mukaan.

Saksan luokkayhdistys luo ja tarjoaa "dating"-alustan maailmanmestaruuskilpailujen yhteydessä. Luokkayhdistys ei kuitenkaan osallistu otteluprosessiin, vaan se tapahtuu yksityisesti osapuolten kesken.

Periaatteessa seuraavat käytötapaukset oli tarkoitettu alustalle.

1a. Valmistaja X tarjoaa uutta tai käytettyä materiaalia tavanomaiseen vuokrahintaan osallistujille, joilla on pitkä matka. Hän voi julkaista tarjouksensa alustalla.

1b. Valmistaja X etsii ostajia vuokramateriaalille MM-kisojen jälkeen. Hän voi julkaista käytettävissä olevan aineiston ja ehdot.

2a. Yksityishenkilö X voi lainata materiaaliaan maailmanmestaruuskilpailuja varten ja julkaista tarjouksensa alustalla.

2b. Yksityishenkilö X voi myydä aineistonsa MM-kilpailujen osanottajalle hyvissä ajoin ennen tapahtuman alkua.

3. Osallistuja, jolla ei ole mahdollisuutta tuoda omaa materiaalia lentokoneeseen, etsii materiaalia vuokrattavaksi. Hän voi joko määrittellä tarkalleen, mitä tuotemerkkiä/mallia jne. haetaan, tai määrittellä mieltymykset tai tehdä vain karkeat rajoitukset.

Alusta on saatavilla englanniksi ja saksaksi, mutta yritämme tarjota selityksiä useilla kielillä.

## SWEDISH

Rulla ner för fler språk (engelska, spanska, franska, italienska, ...)

Den nya plattformen erbjuder två grundläggande alternativ. Å ena sidan kan deltagare som söker material lägga upp sin förfrågan här, oavsett om det är en förfrågan om att köpa eller hyra, och å andra sidan kan leverantörer erbjuda sitt material för uthyrning eller försäljning på plattformen. Dessa leverantörer kan antingen vara privatpersoner och klubbar eller surfbutiker och importörer eller till och med tillverkare direkt.

Båda typerna av poster kan skapas via "Add Listing" och aktiveras sedan efter en kort granskning av plattformens administratörer.

Plattformen stöder sökningar efter styrelser, enskilda komponenter eller en komplett rigg.

Observera att plattformen kan användas från och med nu, men att de som kommer att erbjuda material först måste informeras om den och sedan successivt erbjuda sitt material.

Om du letar efter material för världsmästerskapen bör du göra två saker. För det första bör du lägga upp din förfrågan här nu så att vi eller leverantörerna vet vad du letar efter, och för det andra bör du aktivt kontrollera plattformen var 1-2 vecka för att se vilket material som har lagts till för uthyrning.

Vi antar att de första erbjudandena kommer att publiceras under de närmaste veckorna så att du kan hyra material så snart som möjligt. Om du då också anmäler dig direkt och reserverar ditt boende, kan vi planera evenemanget, inklusive festligheterna, desto bättre.

Om det uppstår språkproblem mellan leverantören och den berörda parten ska jag (Lars) försöka medla i den mån jag kan.

Plattformen "dating" kommer att skapas och tillhandahållas av det tyska klassförbundet inom ramen för världsmästerskapen. Klassföreningen är dock inte inblandad i matchningsprocessen, utan detta sker på privat basis mellan de berörda parterna.

I princip var följande användningsområden avsedda för plattformen.

1a. Tillverkare X erbjuder nytt eller begagnat material till det vanliga hyrespriset för deltagare som har en lång resa. Han kan publicera sitt erbjudande på plattformen.

1b. Tillverkare X söker köpare för hyrmaterialet EFTER VM. Han kan publicera det tillgängliga materialet inklusive villkoren.

2a. Privatperson X kan låna ut sitt material för världsmästerskapet och publicera sitt erbjudande på plattformen.

2b. Privatperson X kan sälja sitt material till en deltagare i världsmästerskapet i tid före tävlingens början.

3. En deltagare som inte har möjlighet att ta med sig eget material på flyget söker material att hyra. Han/hon kan antingen ange exakt vilket märke/modell etc. som söks, eller ange preferenser eller bara göra grova begränsningar.

Plattformen finns på engelska och tyska, men vi kommer att försöka ge förklaringar på flera språk.

## HUNGARIAN

További nyelvekért (angol, spanyol, francia, francia, olasz, ...)

Az új platform két alapvető lehetőséget kínál. Egyrészt az anyagot kereső résztvevők közzétehetik itt a kérésüket, függetlenül attól, hogy vételi vagy bérleti igényről van-e szó, másrészt a szolgáltatók felajánlhatják a platformon béreadásra vagy eladásra szánt anyagukat. Ezek a beszállítók lehetnek magánszemélyek és klubok, szörfboltok és importőrök vagy akár közvetlenül a gyártók. Mindkét típusú bejegyzés létrehozható a "Listázás hozzáadása" menüponton keresztül, majd a platform adminisztrátorai által végzett rövid felülvizsgálat után aktiválódnak.

A platform támogatja a lapok, az egyes alkatrészek vagy egy teljes berendezés keresését. Felhívjuk figyelmét, hogy a platformot mostantól lehet használni, de azoknak, akik anyagot kínálnak majd, először tájékozódniuk kell erről, majd fokozatosan fel kell ajánlaniuk anyagukat. Ha anyagot keresel a világbajnokságra, két dolgot kell tenned. Először is, írja meg itt most a kérését, hogy mi vagy a beszállítók tudják, mit keres, másodsor pedig aktívan ellenőrizze a platformot 1-2 hetente, hogy lássa, milyen anyagokat adtak hozzá bére. Feltételezzük, hogy az első ajánlatok a következő hetekben kerülnek feladásra, hogy minél hamarabb bérelhesse az anyagokat. Ha ezután regisztrálsz és lefoglalod a szállásodat is, akkor még jobban meg tudjuk tervezni az eseményt, beleértve a bulikat is.

Ha a szállító és az érdekelt fél között nyelvi problémák merülnek fel, én (Lars) megpróbálok közvetíteni, amennyire csak tudok.

A "társkereső" platformot a német osztályszövetség hozza létre és biztosítja a világbajnokság keretében. Az Osztályszövetség azonban nem vesz részt a partnerkeresési folyamatban; ez az érintett felek között, magánjelleggel történik.

Alapvetően a következő felhasználási eseteket szánták a platformra.

- 1a. X gyártó új vagy használt anyagot kínál a szokásos bérleti áron a hosszú útra vállalkozó résztvevők számára. Ajánlatát közzéteheti a platformon.
- 1b. Az X gyártó a világbajnokság után keres vevőket a bérelhető anyagra. A rendelkezésre álló anyagot, beleértve a feltételeket is, közzéteheti.
- 2a. X magánszemély kölcsönadhatja anyagát a világbajnokságra, és közzéteheti ajánlatát a platformon.
- 2b. X magánszemély eladhatja anyagát egy világbajnoki résztvevőnek a verseny kezdetére.
3. Olyan résztvevő, akinek nincs lehetősége saját anyagot hozni a repülőn, kölcsönözhető anyagot keres. Megadhatja, hogy pontosan milyen márkát/modellt stb. keres, vagy megadhatja a preferenciákat, vagy csak durva megkötéseket tehet.

A platform angol és német nyelven érhető el, de igyekszünk több nyelven is magyarázatot adni.

## ARABIC

العربية

يرجى التمرير لأسفل لمزيد من اللغات (اليابانية، الصينية، الهولندية، اللاتفية، الليتوانية، ...)

تقدم المنصة الجديدة خيارين أساسيين. الخيار الأول هو للمشاركين الذين يبحثون عن معدات ركوب الأمواج، حيث يمكنهم نشر طلبهم هنا، بغض النظر عما إذا كان طلب شراء أو طلب استعارة، و الخيار الثاني هو لمقدمي الخدمات، حيث يمكنهم تقديم معداتهم للإقراض أو البيع على المنصة.

يمكن أن يكون هؤلاء الموردون أفراداً و نوادي أو متاجر لركوب الأمواج ومستوردين أو حتى مصنّعين بشكل مباشر.

يمكن إنشاء كلا النوعين من الإدخالات عبر "إضافة قائمة" ثم يتم تنشيطهما بعد مراجعة قصيرة من قبل مسؤولي المنصة.

تدعم المنصة البحث عن لوحات التزلج أو المكونات الفردية أو معدة ركوب الامواج الكاملة. يرجى ملاحظة أنه يمكن استخدام المنصة من الآن فصاعداً ، ولكن يجب أولاً تقديم طلبات لأولئك الذين سيقدمون معدات ركوب الامواج بها ومن ثم يمكنهم عرض معداتهم تدريجياً.

إذا كنت تبحث عن معدات لبطولة العالم ، فعليك القيام بأمرين. أولاً ، انشر طلبك هنا الآن حتى نعرف نحن أو الموردين ما تبحث عنه ، وثانياً ، قم بتفحص المنصة بشكل مستمر كل أسبوع إلى أسبوعين لمعرفة المواد التي تمت إضافتها للإيجار.

نتوقع أنه سيتم نشر العروض الأولى للمعدات في الأسابيع القليلة المقبلة حتى تتمكنوا من استئجار المعدات في أسرع وقت ممكن. إذا قمت بالتسجيل أيضاً على الفور وحجزتم مكان إقامتكم ، فيمكننا التخطيط للحدث ، بما في ذلك الحفلات بطريقة أفضل.

إذا كانت هناك أي مشاكل لغوية بين المورد والطرف المهتم بالشراء او التأجير، سأحاول (لارس) التوسط بقدر ما أستطيع لحل هذه المشكلة.

تم إنشاء منصة "الوساطة" وتقديمها من قبل اتحاد الطبقة الألمانية كجزء من كأس العالم ، لكن الاتحاد ليس مشاركا في الوساطة ، فهذا يحدث على مستوى شخصي بين المشاركين.

في الأساس ، تم التخطيط لاستخدام المنصة للحالات التالية:

1. أ. تقدم الشركة المصنعة (س) معدات جديدة أو مستعملة بسعر الإيجار المعتاد للمشاركين وتقوم بنشر عروضها على المنصة.  
ب. تبحث الشركة المصنعة (س) عن مشترين للمواد المستأجرة بعد بطولة العالم. يمكنها نشر المعدات المتاحة مع ذكر حالتها حالتها.
2. أ. يمكن للشخص العادي (س) إعاره معداته لمشاركين في بطولة العالم ونشر عرضه على المنصة.  
ب. يمكن للشخص العادي (س) بيع موده لمشاركين في بطولة العالم في الوقت المناسب لبدء الحدث.
3. في قسم البحث ، يبحث المشارك الذي لا نتاح له الفرصة لإحضار المواد الخاصة به على متن الطائرة عن مواد للإيجار. يمكنه إما تحديد العلامة التجارية / النموذج وما إلى ذلك بدقة ، أو تحديد التفضيلات أو وضع قيود عامة فقط.



JAPANESE

*Sorry I cannot prove at all if this translation done with "DeepL" is correct or not.  
I hope it is at least not too bad 😊*

他の言語（英語、スペイン語、フランス語、イタリア語、...）についてはスクロールダウンしてください。

新しいプラットフォームでは、基本的に2つのオプションを提供しています。一方、素材を探している参加者は、購入・レンタルを問わず、ここにリクエストを投稿することができ、一方、サプライヤーは、このプラットフォーム上で素材をレンタルまたは販売することを提案することができます。これらのサプライヤーは、個人やクラブであったり、サーフショップや輸入業者、あるいはメーカーが直接行っている場合もあります。

どちらのタイプも「リスティングの追加」から作成でき、プラットフォームの管理者による簡単な審査の後、有効になります。

このプラットフォームは、基板、部品、リグ全体の検索に対応しています。

なお、プラットフォームの利用はこれからでも可能ですが、素材を提供される方は、まずそのことをお知らせした上で、徐々に素材を提供することになります。

世界大会の素材を探すなら、2つのことをやっておくといい。また、1~2週間ごとに、レンタル用の素材が追加されているかどうか、積極的にチェックしてください。

できるだけ早く素材をレンタルできるよう、最初のオファーが数週間以内に掲載されることを想定しています。その上で、すぐに登録と宿泊の予約をしていただければ、パーティーを含めたイベントの企画がよりスムーズになります。

サプライヤーと利害関係者の間に言葉の問題がある場合、私（Lars）はできる限り仲介するように努めます。

出会い」のプラットフォームは、世界選手権の枠組みの中で、ドイツクラス協会が作成・提供します。ただし、マッチングにはクラス会は関与せず、関係者間で個人的に行っています。

基本的には、以下のようなユースケースを想定したプラットフォームです。

1a. メーカーXは、長旅をする参加者のために、新品または中古の素材を通常のレンタル価格で提供しています。彼はプラットフォーム上でオファーを公開することができます。

1b. メーカーX社は、世界大会終了後のレンタル素材の買い手を探している。条件を含め、入手可能な資料を公開できる。

2a. 個人事業主Xは、世界大会のために素材を貸し出し、そのオファーをプラットフォーム上で公開することができます。

2b. 私人Xは、世界大会の開始時刻に間に合うように、自分の素材を世界大会参加者に売ることができる。

3. 飛行機に自分の資料を持ち込む機会のない参加者が、資料をレンタルするために探している。求めるブランドやモデルなどを正確に指定することも、好みを指定することも、大まかな制限を設けることも可能です。

プラットフォームは英語とドイツ語に対応していますが、多言語での解説を心がけていきます。

## CHINESE

*Sorry I cannot prove at all if this translation done with "DeepL" is correct or not. I hope it is at least not too bad.*

请向下滚动查看更多语言（英语、西班牙语、法语、意大利语...）。

新平台提供两个基本选项。一方面，正在寻找材料的参与者可以在这里发布他们的请求，不管是购买还是租赁的请求，另一方面，供应商可以在平台上提供他们的材料进行租赁或销售。这些供应商可以是私人 and 俱乐部，也可以是冲浪店和进口商，甚至直接是制造商。

这两种类型的条目都可以通过“添加列表”创建，然后在平台管理员的短暂审查后激活。

该平台支持搜索电路板、单个组件或完整的钻机。

请注意，从现在开始可以使用该平台，但将提供材料的人必须首先被告知，然后逐步提供他们的材料。

如果你在为世锦赛寻找材料，你应该做两件事。首先，现在就在这里发布你的要求，以便我们或供应商知道你在寻找什么，其次，每隔1-2周积极检查平台，看看有什么材料被添加到租赁中。

我们假定第一批报价将在未来几周内公布，以便你能尽快租用材料。如果你随后也注册并预订住宿，我们将能够更好地计划活动，包括聚会。

如果供应商和相关方之间存在任何语言问题，我（Lars）将尽可能地进行调解。

这个“约会”平台将由德国班协会在世锦赛框架内创建和提供。然而，班级协会并不参与牵线搭桥的过程；这是在有关各方之间的私人基础上进行的。

基本上，为该平台准备了以下用例。

- 1a. 制造商X以通常的租赁价格为长途旅行的参与者提供新的或二手材料。他可以在该平台上发布他的报价。
- 1b. 制造商X正在为世锦赛后的租赁材料寻找买家。他可以公布现有的材料，包括条件。
- 2a. 私人X可以为世界锦标赛出借他的材料，并在平台上公布他的报价。
- 2b. 私人X可以在活动开始前及时将他的材料卖给世界锦标赛的参赛者。
3. 没有机会带自己的材料上飞机的学员，正在寻找可以租用的材料。他/她可以准确地说明所要寻找的品牌/型号等，或指定偏好，或只做粗略的限制。

该平台有英语和德语版本，但我们将努力提供多种语言的解释。

## DUTCH

Scroll naar beneden voor meer talen (Engels, Spaans, Frans, Italiaans, ...)

Het nieuwe platform biedt twee basisopties. Enerzijds kunnen deelnemers die op zoek zijn naar materiaal hier hun verzoek plaatsen, ongeacht of het een verzoek is om te kopen of te huren, en anderzijds kunnen leveranciers hun materiaal op het platform te huur of te koop aanbieden. Deze leveranciers kunnen zowel particulieren en clubs zijn als surfwinkels en importeurs of zelfs rechtstreeks fabrikanten.

Beide soorten vermeldingen kunnen worden aangemaakt via "Add Listing" en worden dan geactiveerd na een korte beoordeling door de beheerders van het platform.

Het platform ondersteunt het zoeken naar borden, afzonderlijke componenten of een complete installatie.

Er zij op gewezen dat het platform vanaf nu kan worden gebruikt, maar dat degenen die materiaal gaan aanbieden eerst op de hoogte moeten worden gebracht en dan geleidelijk hun materiaal moeten aanbieden.

Als u materiaal zoekt voor de wereldkampioenschappen, moet u twee dingen doen. Ten eerste, plaats nu uw verzoek hier, zodat wij, of de leveranciers, weten wat u zoekt, en ten tweede, kijk elke 1-2 weken actief op het platform om te zien welk materiaal te huur is toegevoegd.

Wij gaan ervan uit dat de eerste aanbiedingen in de komende weken worden geplaatst, zodat u zo snel mogelijk materiaal kunt huren. Als u zich dan ook meteen inschrijft en uw accommodatie reserveert, kunnen wij het evenement, inclusief de feesten, des te beter plannen.

Als er taalproblemen zijn tussen leverancier en belanghebbende, zal ik (Lars) zoveel mogelijk proberen te bemiddelen.

Het "dating"-platform wordt gecreëerd en ter beschikking gesteld door de Duitse klassevereniging in het kader van de wereldkampioenschappen. De klassenvereniging is echter niet betrokken bij het koppelingsproces; dit gebeurt op particuliere basis tussen de betrokken partijen.

In principe waren de volgende use cases bedoeld voor het platform.

1a. Fabrikant X biedt nieuw of gebruikt materiaal aan tegen de gebruikelijke huurprijs voor deelnemers met een lange reis. Hij kan zijn aanbod op het platform publiceren.

1b. Fabrikant X zoekt kopers voor het huurmateriaal NA de wereldkampioenschappen. Hij kan het beschikbare materiaal publiceren, inclusief de voorwaarden.

2a. Particulier persoon X kan zijn materiaal uitlenen voor het wereldkampioenschap en zijn aanbod op het platform publiceren.

2b. Particulier persoon X kan zijn materiaal tijdig voor de aanvang van het evenement aan een deelnemer aan het wereldkampioenschap verkopen.

3. een deelnemer die niet de mogelijkheid heeft zijn eigen materiaal mee te nemen in het vliegtuig, zoekt materiaal om te huren. Hij/zij kan ofwel precies aangeven welk merk/model enz. wordt gezocht, ofwel voorkeuren aangeven of alleen ruwe beperkingen stellen.

Het platform is beschikbaar in het Engels en Duits, maar wij zullen proberen uitleg te geven in verschillende talen.

## LATVIAN

Lūdzu, ritiniet uz leju, lai uzzinātu vairāk valodu (angļu, spāņu, franču, itāļu, spāņu, itāļu, ...).

Jaunā platforma piedāvā divas pamatiespējas. No vienas puses, dalībnieki, kas meklē materiālus, var šeit publicēt savu pieprasījumu neatkarīgi no tā, vai tas ir pieprasījums iegādāties vai iznomāt, un, no otras puses, piegādātāji var piedāvāt savus materiālus iznomāšanai vai pārdošanai platformā. Šie piegādātāji var būt gan privātpersonas un klubi, gan sērfošanas veikali un importētāji vai pat tieši ražotāji.

Abus ierakstu veidus var izveidot, izmantojot iespēju "Add Listing", un pēc tam, kad platformas administratori tos ir īsi pārskatījuši, tie tiek aktivizēti.

Platformā var meklēt plates, atsevišķus komponentus vai veselu iekārtu.

Lūdzu, ņemiet vērā, ka no šī brīža platformu var izmantot, taču tiem, kas piedāvās materiālus, vispirms par to ir jāinformē un tad pakāpeniski jāpiedāvā savi materiāli.

Ja meklējat materiālus pasaules čempionātam, jums vajadzētu darīt divas lietas. Pirmkārt, publicējiet savu pieprasījumu šeit jau tagad, lai mēs vai piegādātāji zinātu, ko meklējat, un, otrkārt, ik pēc 1-2 nedēļām aktīvi pārbaudiet platformu, lai redzētu, kādi materiāli ir pievienoti nomai.

Domājams, ka pirmie piedāvājumi tiks publicēti tuvāko nedēļu laikā, lai jūs varētu iznomāt materiālus pēc iespējas ātrāk. Ja jūs reģistrēsieties un rezervēsiet arī naktsmītņi, mēs varēsim vēl labāk plānot pasākumu, tostarp ballītes.

Ja starp piegādātāju un ieinteresēto pusi rodas valodas problēmas, es (Larss) iespēju robežās centīšos būt starpnieks.

"Iepazīšanās" platformu pasaules čempionāta ietvaros izveidos un nodrošinās Vācijas klašu asociācija. Tomēr klašu asociācija nav iesaistīta saskaņošanas procesā; tas notiek privāti starp iesaistītajām pusēm.

Pamatā platformai bija paredzēti šādi izmantošanas gadījumi.

1a. Ražotājs X piedāvā jaunus vai lietotus materiālus par parasto nomas cenu dalībniekiem, kuriem ir ilgs ceļojums. Viņš var publicēt savu piedāvājumu platformā.

1b. Ražotājs X meklē pircējus nomas materiāliem PĒC Pasaules čempionāta. Viņš var publicēt pieejamos materiālus, tostarp nosacījumus.

2a. Privātpersona X var aizdot savu materiālu pasaules čempionātam un publicēt savu piedāvājumu platformā.

2b. Privātpersona X var pārdot savus materiālus pasaules čempionāta dalībniekam līdz pasākuma sākumam.

3. dalībnieks, kuram nav iespējas ņemt līdzi savus materiālus lidmašīnā, meklē materiālus, ko iznomāt. Viņš/viņa var precīzi norādīt, kurš zīmols/modelis utt. tiek meklēts, vai norādīt vēlmes, vai arī noteikt tikai aptuvenus ierobežojumus.

Platforma ir pieejama angļu un vācu valodā, bet mēs centīsimies sniegt skaidrojumus vairākās valodās.

LITHUANIAN ....

Daugiau kalbų (anglų, ispanų, prancūzų, italų, ...) rasite slinkdami žemyn.

Naujojoje platformoje siūlomos dvi pagrindinės parinktys. Viena vertus, dalyviai, ieškantys medžiagos, gali čia skelbti savo užklausas, nesvarbu, ar tai būtų prašymas pirkti, ar nuomoti, kita vertus, tiekėjai platformoje gali siūlyti savo medžiagą nuomai ar pardavimui. Šie tiekėjai gali būti privatūs asmenys ir klubai, banglenčių sporto parduotuvės ir importuotojai arba net tiesioginiai gamintojai.

Abiejų tipų įrašus galima sukurti per "Add Listing", o po trumpos platformos administratorių peržiūros jie yra aktyvuojami.

Platformoje galima ieškoti plokščių, atskirų komponentų arba visos įrangos.

Atkreipkite dėmesį, kad nuo šiol šia platforma galima naudotis, tačiau tie, kurie siūlys medžiagą, pirmiausia turi būti apie tai informuoti ir tik tada palaipsniui siūlyti savo medžiagą.

Jei ieškote medžiagos pasaulio čempionatui, turėtumėte padaryti du dalykus. Pirmia, paskelbkite savo užklausą čia dabar, kad mes arba tiekėjai žinotume, ko ieškote, ir, antra, aktyviai tikrinkite platformą kas 1-2 savaites, kad sužinotumėte, kokia medžiaga buvo pridėta nuomai.

Manome, kad pirmieji pasiūlymai bus paskelbti per kelias ateinančias savaites, kad medžiagą galėtumėte išsinuomoti kuo greičiau. Jei taip pat užsiregistruosite ir rezervuosite apgyvendinimą, galėsime geriau suplanuoti renginį, įskaitant vakarėlius.

Jei tarp tiekėjo ir suinteresuotosios šalies kiltų kalbos problemų, aš (Larsas) stengsiuosi tarpininkauti, kiek galėsiu.

"Pažinčių" platformą sukurs ir pasaulio čempionato metu teiks Vokietijos klasių asociacija. Tačiau klasių asociacija nedalyvauja poravimosi procese; tai vyksta privačiai tarp dalyvaujančių šalių.

Iš esmės platformai buvo skirti šie naudojimo atvejai.

1a. Dalyviams, vykstantiems į ilgą kelionę, X gamintojas siūlo naują arba naudotą medžiagą už įprastą nuomos kainą. Jis gali skelbti savo pasiūlymą platformoje.

1b. Gamintojas X ieško pirkėjų nuomojamai medžiagai PO pasaulio čempionato. Jis gali paskelbti turimą medžiagą, įskaitant sąlygas.

2a. Privatus asmuo X gali paskolinti savo medžiagą pasaulio čempionatui ir paskelbti savo pasiūlymą platformoje.

2b. Privatus asmuo X gali parduoti savo medžiagą pasaulio čempionato dalyviui iki renginio pradžios.

3. dalyvis, kuris neturi galimybės į lėktuvą pasiimti savo medžiagos, ieško medžiagos, kurią galėtų išsinuomoti. Jis gali tiksliai nurodyti, kokio prekės ženklo, modelio ir t. t. ieškoma, arba nurodyti pageidavimus, arba nurodyti tik apytiksliai apribotus.

Praktiniais sumetimais platforma veikia vokiečių ir anglų kalbomis. Paaiškinimai pateikiami kitomis kalbomis.

## ESTONIAN

Palun kerige allapoole rohkemate keelte jaoks (inglise, hispaania, prantsuse, itaalia, ...)

Uus platvorm pakub kahte põhilist võimalust. Ühest küljest saavad osalejad, kes otsivad materjali, esitada siin oma taotluse, olenemata sellest, kas tegemist on ostu- või renditaotlusega, ning teisest küljest saavad pakkujad pakkuda oma materjali platvormil rendile või müügiks. Need tarnijad võivad olla kas eraisikud ja klubid või surfipoed ja importijad või isegi otse tootjad.

Mõlemat tüüpi sissekandeid saab luua "Add Listing" kaudu ja need aktiveeritakse pärast platvormi administraatorite lühikest läbivaatamist.

Platvorm toetab tahvlite, üksikute komponentide või kogu platvormi otsinguid.

Pange tähele, et platvormi saab nüüdsest kasutada, kuid need, kes hakkavad materjali pakkuma, peavad sellest kõigepealt teavitama ja seejärel järk-järgult oma materjali pakkuma.

Kui te otsite materjali maailmameistrivõistlusteks, peaksite tegema kaks asja. Esiteks, postitage oma soov kohe siia, et meie või tarnijad teaksid, mida te otsite, ja teiseks, kontrollige aktiivselt platvormi iga 1-2 nädala tagant, et näha, milliseid materjale on lisatud rendile.

Eeldame, et esimesed pakkumised pannakse välja lähinädalatel, et saaksite materjali võimalikult kiiresti rentida. Kui te siis ka registreerite ja broneerite majutuse, saame üritust, sealhulgas pidusid, veelgi paremini planeerida.

Kui tarnija ja huvitatud isiku vahel on keeleprobleeme, püüan mina (Lars) võimaluse korral vahendada.

"Kohtinguplatvormi" loob ja pakub maailmameistrivõistluste raames Saksamaa klassiühendus. Klassiliit ei ole siiski kaasatud sobitamise protsessi; see toimub asjaomaste osapoolte vahelisel eraviisilisel alusel.

Põhimõtteliselt olid platvormi jaoks ette nähtud järgmised kasutusjuhud.

1a. Tootja X pakub uut või kasutatud materjali tavalise rendihinnaga osalejatele, kellel on pikk teekond. Ta võib oma pakkumise avaldada platvormil.

1b. Tootja X otsib pärast maailmameistrivõistluste ostjaid rendimaterjalile. Ta võib avaldada olemasoleva materjali, sealhulgas tingimused.

2a. Eraisik X võib laenata oma materjali maailmameistrivõistlusteks ja avaldada oma pakkumise platvormil.

2b. Eraisik X saab oma materjali müüa maailmameistrivõistlustel osalejale õigeaegselt enne ürituse algust.

3. osaleja, kellel ei ole võimalust oma materjali lennukile kaasa võtta, otsib materjali, mida laenutada. Ta võib kas täpsustada, millist marki/mudelit jne otsitakse, või täpsustada eelistusi või teha ainult ligikaudseid piiranguid.

Praktilistel põhjustel on platvorm kättesaadav saksa ja inglise keeles. Selgitused on saadaval ka teistes keeltes.

## UKRAINIAN

Будь ласка, прокрутіть вниз, щоб побачити більше мов (англійська, іспанська, французька, італійська, ...)

Нова платформа пропонує дві основні опції. З одного боку, учасники, які шукають матеріал, можуть розмістити тут свій запит, незалежно від того, чи це запит на купівлю, чи на оренду, а з іншого боку, постачальники можуть запропонувати свій матеріал для оренди або продажу на платформі. Цими постачальниками можуть бути як приватні особи та клуби, так і серфінг-магазини, імпортери або навіть безпосередньо виробники. Обидва типи записів можуть бути створені за допомогою функції "Додати оголошення" і потім активуються після короткої перевірки адміністраторами платформи.

Платформа підтримує пошук плат, окремих компонентів або всієї бурової установки. Звертаємо Вашу увагу, що платформою можна користуватися вже зараз, але ті, хто буде пропонувати матеріали, повинні спочатку бути проінформовані про це, а потім поступово пропонувати свої матеріали.

Якщо ви шукаєте матеріал для Чемпіонату світу, вам слід зробити дві речі. По-перше, розмістіть свій запит тут зараз, щоб ми або постачальники знали, що ви шукаєте, а по-друге, активно перевіряйте платформу кожні 1-2 тижні, щоб бачити, які матеріали додані в оренду. Ми припускаємо, що перші пропозиції будуть розміщені в найближчі кілька тижнів, щоб ви могли якнайшвидше взяти матеріали в оренду. Якщо ви також зареєструєтесь і забронюєте житло, ми зможемо краще спланувати захід, включаючи вечірки.

Якщо між постачальником та зацікавленою стороною виникнуть мовні проблеми, я (Ларс) намагатимусь бути посередником, наскільки це можливо.

Платформа "знайомств" буде створена та надана Німецькою асоціацією класів в рамках Чемпіонату світу. Однак, Асоціація класів не бере участі в процесі підбору кандидатур; це робиться на приватній основі між зацікавленими сторонами.

В основному, для платформи передбачалися наступні варіанти використання.

- 1а. Виробник X пропонує новий або вживаний матеріал за звичайною ціною прокату для учасників з тривалою подорожжю. Він може опублікувати свою пропозицію на платформі.
- 1б. Виробник X шукає покупців на прокатний матеріал ПІСЛЯ Чемпіонату світу. Він може опублікувати наявний матеріал, включаючи умови.
- 2а. Приватна особа X може надати свій матеріал для чемпіонату світу і опублікувати свою пропозицію на платформі.
- 2б. Приватна особа X може продати свій матеріал учаснику Чемпіонату світу вчасно до початку заходу.
3. учасник, який не має можливості взяти з собою в літак власний матеріал, шукає матеріал в оренду. Він може або точно вказати, яку саме марку/модель тощо шукає, або вказати побажання, або зробити лише приблизні обмеження.

З практичних міркувань платформа доступна німецькою та англійською мовами. Пояснення доступні іншими мовами.

*Further languages will follow soon ....*